

DOC. NUM. 25/2004

CITTA' DI TORINO  
Provvedimento del Consiglio Circostrizionale  
N. 10 – “MIRAFIORI SUD”  
Estratto del verbale della seduta del 20 Aprile 2004

Convocato il Consiglio di Circostrizione n. 10 in seduta ordinaria

Sono presenti nell'aula Consiliare del Centro Civico “R. Davico”, in Strada Comunale di Mirafiori n. 7 oltre al Presidente Maurizio TROMBOTTO i Consiglieri:

ACQUAVIVA ALBANO BARROCU BUFALO CALELLA CAMARDA CARDONA  
CASSANO CERA CHIAZZOLLA DEIANA FALLERI INFELISE LAINO LUBATTI  
MURDOCCA PERILLO RASTELLI REGALBUTO REVERDITO SPINELLI STRINA

In totale con il Presidente n. 23.

Risultano assenti i Consiglieri: MINUTELLO e TESSITORE.

Con l'assistenza del Segretario: Dr. Giuseppe CONIGLIARO.

Ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

Il seguente provvedimento:

C.10 - ART. 42 COMMA 3 - ASSOCIAZIONE CULTURALE CHORO'S E TEATRO REGINALD, PROGETTO «SIRENE VARIABILI» E TEATRO COMUNITÀ «MIRAFIORI TRA FABBRICA E TERRITORIO», VIARIAZIONE SITI E DATE PER LO SVOLGIMENTO DELLE INIZIATIVE.

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.10 - MIRAFIORI SUD

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C.10 - ART. 42 COMMA 3 - ASSOCIAZIONE CULTURALE CHORO'S E TEATRO REGINALD, PROGETTO «SIRENE VARIABILI» E TEATRO COMUNITÀ «MIRAFIORI TRA FABBRICA E TERRITORIO», VIARIAZIONE SITI E DATE PER LO SVOLGIMENTO DELLE INIZIATIVE.

Il Presidente Maurizio TROMBOTTO, di concerto con il Coordinatore della IV Commissione Giovanni BARROCU e il Coordinatore della V Commissione Luciano CAMARDA, riferisce:

Con delibera circoscrizionale del 10 febbraio 2004 n. mecc. 200400616/93, G.C. del 17 febbraio 2004, esecutiva dal 7 marzo 2004, la Circoscrizione 10 ha concesso l'uso gratuito del locale polivalente di Via Negarville all'Associazione Teatro Reginald con sede in Via Pozzo Strada 19 – 10139 Torino – C.F. 97539900015 in quanto rientrava nell'ambito del sostegno delle attività culturali rivolte ai cittadini del territorio.

Con nota del giorno 29 marzo 2004 prot. n. 2308/V-L-2 (all. 1) l'Associazione citata ha richiesto che gli spettacoli fossero spostati in altre aree fra cui il nuovo teatro all'aperto del cortile della biblioteca civica "C. Pavese" anziché presso la Sala Polivalente di Via Negarville, come previsto dalla delibera in premessa, per il giorno 15 maggio e 23 giugno 2004; inoltre ad integrazione della precedente richiesta l'Associazione sopra indicata ha chiesto di svolgere dieci prove nello stesso cortile per la preparazione dello spettacolo compreso i tempi di montaggio e smontaggio delle attrezzature. L'associazione manleverà la Circoscrizione 10 da ogni responsabilità circa la custodia e conservazione delle attrezzature utilizzate presso tale area spettacolo, nonché da ogni responsabilità inerente a danni che potessero essere causati ai partecipanti alle prove o a terzi. La Circoscrizione 10 si riserva di modificare date e orari per soddisfare altre richieste provenienti da altri utilizzatori. Lo spazio spettacoli impiegato come sopra indicato sarà concesso all'Associazione Teatro Reginald a titolo gratuito.

Allo stesso modo l'Associazione Culturale Choròs con sede in Torino Via Porta Palatina n. 9, P.I. 07417610016, ha fatto pervenire in data 8 aprile 2004 – prot. n. 2641/V-L-2 (all. 2) ulteriore richiesta di spazi presso la struttura di via Negarville 30/2 per arricchire il precedente calendario di eventi approvato dal Consiglio di Circoscrizione con deliberazione citata in narrativa.

La presente proposta è stata presentata in V commissione in data 1 aprile '04 e licenziata dalla Giunta circoscrizionale in data 6 aprile '04.

Tutto ciò premesso

## LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 133 (mecc. 960098/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996, il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 3, dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circoscrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs 267/2000 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica
  - favorevole sulla regolarità contabile

## PROPONE AL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

Di rettificare la delibera circoscrizionale n. mecc. 200400616/93 per i motivi espressi in narrativa come segue:

- Concedere in uso gratuito al Teatro Reginald il nuovo teatro all'aperto sito nel cortile della biblioteca civica "C. Pavese" anziché la Sala Polivalente di Via Negarville 30/2, per la realizzazione degli spettacoli del 15 maggio e 23 giugno 2004, oltre all'utilizzo della stessa area per prove prima dello spettacolo. L'associazione riterrà la Circoscrizione indenne da ogni responsabilità circa la custodia ed eventuali danneggiamenti che dovessero verificarsi alle scenografie e altre attrezzature montate nel manufatto nonché da ogni responsabilità inerente a danni che potessero essere causati ai partecipanti alle prove o a terzi.
- Di concedere gratuitamente la sala Polivalente come da deliberazione n. mecc. 9208903/93 del 11 luglio 1992 conformemente alla deliberazione del Consiglio Comunale mecc. 9204078/08 del 4 maggio 1992, per le ulteriori date come da allegata richiesta che fa parte integrante (all. 2), all'Associazione Culturale Choròs per lo svolgimento dell'iniziativa Mirafiori tra fabbrica e territorio.
- Di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 267/2000.

Al momento della votazione risultano fuori aula i Consiglieri: Albano, Deiana, Lubatti, Reverdito.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione palese accerta e proclama il seguente risultato:

Presenti	n. 19
Votanti	n. 19
Favorevoli	n. 19
Contrari	n. //
Astenuti	n. //

Il Consiglio di Circoscrizione

DELIBERA

Di rettificare la delibera circoscrizionale n. mecc. 200400616/93 per i motivi espressi in narrativa come segue:

- Concedere in uso gratuito al Teatro Reginald il nuovo teatro all'aperto sito nel cortile della biblioteca civica "C. Pavese" anziché la Sala Polivalente di Via Negarville 30/2, per la realizzazione degli spettacoli del 15 maggio e 23 giugno 2004, oltre all'utilizzo della stessa area per prove prima dello spettacolo. L'associazione riterrà la Circoscrizione indenne da ogni responsabilità circa la custodia ed eventuali danneggiamenti che dovessero verificarsi alle scenografie e altre attrezzature montate nel manufatto nonché da ogni responsabilità inerente a danni che potessero essere causati ai partecipanti alle prove o a terzi.
- Di concedere gratuitamente la sala Polivalente come da deliberazione n. mecc. 9208903/93 del 11 luglio 1992 conformemente alla deliberazione del Consiglio Comunale mecc. 9204078/08 del 4 maggio 1992, per le ulteriori date come da allegata richiesta che fa parte integrante (all. 2), all'Associazione Culturale Choròs per lo svolgimento dell'iniziativa Mirafiori tra fabbrica e territorio.

Al momento della votazione dell'I.E. rientra in aula il Consigliere Lubatti ed esce il Consigliere Rastelli.

Il Consiglio di Circoscrizione, con voto palese ed unanime, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 comma 4 del T.U. sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 267/2000.

---